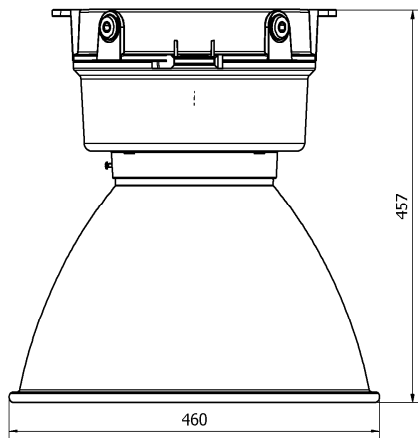


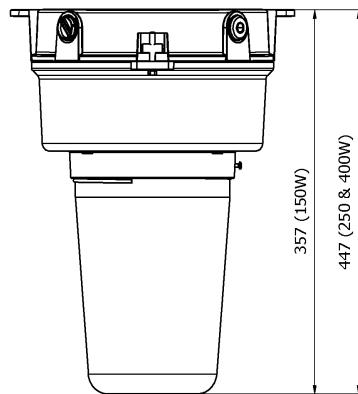
Monarch II VL15

Инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию

Внимание: пожалуйста, прочтите данную инструкцию внимательно, прежде чем приступить к установке данного оборудования. Все правила пользования электрическим оборудованием должны быть соблюдены, данная информация должна быть использована только для руководства.

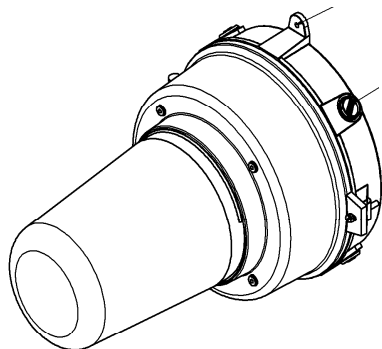


Подвесная установка со
встроенным отражателем

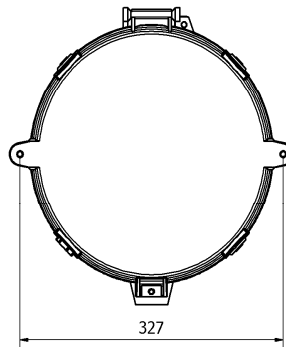


Подвесная установка

2 Отверстия для установки M6



4 Отверстия
для кабеля
M20



Тип защиты	EEx nA R (неискрящий) (с ограниченным доступом воздуха) к EN 60079-15
Зоны использования	Зона 2 BS EN 60079-10
Установка	IEC 60079-14
Кодировка прибора	II G Ex nA R II T4*/T3* (*См. таблицу 1) РОСС GB.ГБ05.В03295
Защита от проникновения извне	IP66 к IEC60529

1.0 Введение - MONARCH II-Светильник с закаленным стеклом

Данная инструкция по установке предназначена для Monarch II-Светильника с закаленным стеклом. Прибор изготовлен из покрытого эпоксидной краской алюминиевого сплава и закаленного призматического боросиликатного стекла, и прокладок из силиконовой резины. Внутренний распределительный механизм установлен в IP66 установке, и имеет характеристику Ex nA, корпус лампы- IP66, с ограниченной воздухопроницаемостью EEx nR. Муфта лампы может иметь размеры E27 либо E40 в зависимости от типа лампы и напряжения. Обращайтесь к таблицам ниже за информацией.

1.1 Использование

Светильник является совершенно безопасным в нормальных условиях; светильники не должны быть использованы в условиях, где температура окружающей среды выше указанной в характеристике прибора, даже временно. Прожектор не должен быть эксплуатирован в условиях, где вибрация, показатели окружающей среды, и шоковых состояний превышают норму, указанную для данного препарата в зафиксированном положении.

Прокладки должны быть защищены от доступа углеводородов из жидкостях, либо повышенных концентраций испарений.

Светильник предназначен для использования в условиях воспламеняемого газа и горючей пыли **Special**

Особенные условия по безопасному применению

Плафон лампы является установкой с ограниченной воздухопроницаемостью; основание плафона должно быть запечатано силиконовой замазкой либо силиконовая прокладка установлена и закручена вручную, и затем закручена дальше на 10 градусов.

3.0 Установка и безопасность.

3.1 Основное

Данный препарат не является угрозой для здоровья, когда использован в нормальных условиях. Однако, дополнительная предосторожность необходима при выполнении следующих операций. Установка должна быть исполнена в соответствии BS EN 60079-14 с либо с местным кодом практики применения в опасных зонах.

Прожекторы являются препаратами класса 1, и поэтому должны быть заземлены.

Детали сертификации на панели характеристик должны быть верифицированы перед установкой с требованиями аппликации.

Информация в данной брошюре верна во время публикации.

Производитель сохраняет за собой право на изменение спецификаций, где и когда необходимо.

3.2 Инструменты

Гаечный ключ, плоская отвертка 3-х и 5-ти мм, плоскогубцы, нож, машинка по зачистке проводов/лезвие. Гаечный ключ, пригодный для установки кабельных сальников.

3.3 Снабжение электричеством

Напряжение тока и частота должны быть указаны при заказе прибора, максимальные вариации не должны превышать +6%/-6% ожидаемого напряжения (Безопасная вариации температур +10%)

Светильник не должен быть использован при напряжении, варьирующего от указанного на +6%/-10% распределительного механизма, либо отвода. Пользователь должен указать настоящее напряжение сети, и заказывать соответствующие приборы. В некоторых приборах имеются многоотводный пассивный механизм, который может быть настроен на ряд напряжений от 50 до 60 ГЦ. Отводы указаны на распределительном механизме, и их пределы на панели характеристик. При использовании прибора в условиях низкого, либо высокого напряжений, необходимо выбрать правильный отвод для достижения наилучшей отдачи от прибора, однако, необходимо отметить установленное напряжение для того, чтобы в будущем оно могли быть сменено при перемещении прибора. При сомнениях, отводы должны быть установлены на более высокие напряжения.

Максимальное падение-10 Вольт желательно для HPS, и необходимо для MBI. Все сети используют PFC(суперпозиционный пульс) зажигатели. Это означает, что на дроссельной катушке находятся только 2

кабельных соединителя, и поэтому выбор их является очевидным. При гармоничном потоке тока, PFC можно не применять.

При использовании прибора на побережье, либо в строительстве, поток тока является отличным от иных, и поэтому отводы должны быть установлены заново. Любые вопросы - обращайтесь к Техническому Отделу.

3.3.1 Характеристики предохранителя

Параметры для лампы HID должны соответствовать трем компонентам потока сети. Бросок тока к конденсатору PFC может быть в 25 раз больше броска тока, указанного в параметрах, и может длиться 1-2 миллисекунды. Поток тока, зажигающего лампы, включая поток тока конденсатора может снизиться до 200% от нормы на десятой секунде включенного к нормальному состоянию после 4 минут; эффект ректификации возникает от асимметричного нагрева катодов, является случайным и изменчивым. При наличии MCB с рядом параметров, инженер может сделать решение, какой из них более подходящий. Используйте те MCB, которые снижают характеристики тока. Входящий поток тока можно рассчитывать, если известны характеристики сети. Нормальный поток конденсатора является решающим фактором - 0.076A на μF при 240 Вольт, 50 Герц (для других Вольт умножьте на 6/5 для 60 Герц) Для предохранителей HVC поток тока вычисляется умножением нормального напряжения конденсатора на 1.5. Все вычисления должны соответствовать правилам прокладки электрических проводов.

3.4 Лампы

Лампы сменены на такие же стандартные лампы. Предпочтение не отдается ни цвету, ни марке. В данном препарате используются лампы трубчатые лампы HPS и HPS совместимые MBI лампы, а также эллиптические лампы MBF. Заметьте, что при использовании рассеянных эллиптических ламп, фотометрическая отдача может ухудшиться. Новые лампы должны быть выбраны с осторожностью так, чтобы прибор сохранял стандарты сертификата и достигал положенный фотометрический эффект. Тип лампы указан на панели характеристик.

Лампы должны быть сменены как только они перестали гореть.

Одним из показателей неисправности лампы HPS является ее постоянное включение и выключение с короткими интервалами времени. Если светильники находятся во включенном состоянии постоянно, их необходимо выключать периодически для того, чтобы лампа могла перегореть, и не принести ущерба распределительному механизму.

Данная информация является верной во время публикации. Разработка ламп и распределительных механизмов ведется постоянно, подробную информацию по работе ламп можно приобрести в техническом отделе производителя ламп. **Сети HPS, MBI не должны находиться под напряжением без установленных в них ламп. Лампы HPS, MBI без внутреннего зажигающего должны быть установлены.**

3.5 Монтаж

Светильники должны быть установлены в легкодоступных местах для того, а также в соответствии с информацией, предоставленной в данной брошюре. Данный светильник разработан для работы в вертикальном положении, отклонение на 25 градусов допустимо. Настенные либо потолочные крепежи должны быть закреплены пружинной разрезной шайбой, либо самозакрывающимися шайбами и болтами. При установке на столбе необходимо соблюдать стандарты IP.

4.5.1 Установка плафона лампы

Устанавливать плафон лампы необходимо с осторожностью, так как данная установка имеет характеристику ограниченной воздухопроницаемости. Следуйте действиям, описанным ниже

1. Смажьте резьбу силиконовой смазкой.
2. Закручивайте плафон до тех пор, пока он плотно закреплен.
3. Плафон должен быть закручен очень плотно, возможна необходимость применения гаечного ключа.
4. Закрепите плафон шайбами.

3.6 Оснащение кабелями и кабельными сальниками.

3.6.1 Кабели

Температуры кабеля указаны как число, на которое его температура может быть выше, чем температура окружающей среды. Это позволяет пользователю подогнать температуру кабеля к температуре окружающей среды. Терминалы подходят для применения со стандартным проводником размером до 6мм². Все модели подходят для петлеобразования, кроме модели 400 Ватт с дистанционным механизмом.

Кабель со стандартным напряжением 300/500 Вольт подходит для применения.

3.6.2 Кабельные сальники

При установке кабельных сальников и подсоединении кабелей к установкам типа Ex, прокладки и питающий кабель должны поддерживать характеристику IP прибора. Нейлоновые шайбы предоставлены с прибором, чтобы соединить корпус сальника и светильника. Кабельные сальники должны быть пригодны для использования в зоне 2, либо соответствовать Европейским стандартам промышленных кабельных отверстий и сальников. Пластиковые кабельные сальники должны иметь разрешение на использование в опасных зонах. При использовании латуневых кабельных сальников, они должны быть покрыты никелем.

Затычки для неиспользованных отверстий должны иметь такие же характеристики.

Отверстия для кабельных сальников M20 стандартные. Отверстия для кабельных сальников M25 можно приобрести по требованию.

3.7 Подсоединение кабелей и установка ламп.

Для подсоединения кабелей, открутите цилиндрическую гайку, используя плоскую отвертку. Смените напряжение на отводах, при необходимости. Установите проводник на подходящих терминалах. Не обрезайте изоляционный материал слишком коротко, максимум 1 мм оголенного проводника допустим. По завершении подсоединения кабелей, убедитесь в плотности закрученных болтов и шайб, и проверьте соединение, крышка прибора установлена на место, и гайки закручены. **Прежде чем устанавливать лампы, светильник должен отключен и изолирован.**

Лампу можно сменить, устранив плафон, см. пункт 3.5.1 при смене плафона. Лампы должны быть подходящего типа и закручены туго на месте.

3.8 Проверка и техническое обслуживание

Проверки должны производиться регулярно с интервалом минимум 12 месяцев; при использовании прибора в более суровых условиях, проверки должны производиться чаще. Интервалы между сменами ламп может быть слишком долгим для того, чтобы прибор оставался без проверки.

3.8.1 Регулярный осмотр

Прибор должен быть отключен от сети, прежде чем его можно открывать. Следующие шаги предложены на основании BS EN 60079-17 и нашего опыта:

1. Убедитесь в том, что лампа загорается, когда прибор подключен к сети, и плафон лампы не поврежден.
2. После того, как прибор отключен от сети и охлажден, внутри прибора не должны наблюдаться признаки влаги. При любых признаках поступления влаги внутрь препарата, он должен быть открыт, высушен, и любые очевидные места доступа влаги должны быть устранены, заменив прокладку, либо замазкой, либо другим способом.
3. Проверьте кабельный сальник туго закручен, подкрутите, если необходимо.
4. Проверьте, закручены ли шайбы на крышке
5. Очистите стекло плафона
6. При смене ламп, проверьте прокладку плафона- она не должна быть мягкой либо искаженной. При сомнениях, смените прокладку. (См. пункт 3.9).

3.8.2 Определение электрической неполадки и её устранение

Прибор должен быть отключен от потока тока, прежде чем открывать светильник. В большинстве случаев, неполадки просты, обычно ослабленное, либо неисправное соединение, неполадные лампы, либо короткое замыкание в распределительном механизме. Любые попытки определения электрической

неполадки должны производиться компетентным электриком, и при работе с закрепленным светильником он должен иметь разрешение на производство данных работ.

Лампы HPS и MBI могут иметь неисправный зажигатель. Встроенные лампы с дроссельной катушкой и правильными соединениями должны производить "рывок" и из зажигателя должно происходить жужжание.

Обычно, запасные части должны иметься в наличии, прежде чем производить попытки нахождения неполадок. Перед тем, как пересобрать прибор, все соединения должны быть проверены, и поврежденные кабели заменены. Контакт зажигателя с держателем лампы защищен силиконовой муфтой, которая должна всегда оставаться на месте.

3.8.3 Устройство тепловой защиты

Устройства тепловой защиты прилагаются к прибору. Если лампа включается и выключается каждую минуту, это может означать, что устройство тепловой защиты приведено действие. Причиной этому может стать неисправность ламп/ последствия диодов, либо неисправность дроссельной катушки. Каждая часть должны быть проверена отдельно.

3.9 Тщательный осмотр

Прибор изготовлен из материалов, защищенных от коррозии. Это дает возможность полностью разобрать прибор, и перестроить и с использованием новых электронных компонентов. Внутренняя проводка изолирована 1мм² гибкой, силиконовой резиной. Муфта для защиты от высоких температур устанавлена на зажигатель кабеля. Все необходимые запасные части доступны у производителя. При заказе укажите модель, номер, детали лампы и рефлектора. Прокладка на крышке закреплена в желобе силиконовым клеем R.T.V. Прокладка плафона закреплена также силиконом R.T.V. Если прокладка испорчена, обмякла, либо устарела, новая может быть заказана у производителя Chalmit. Для того, чтобы её установить, старую прокладку необходимо извлечь и остатки клея соскоблена резцом. Прокладка должна быть установлена на место, и состыковка должна быть загерметизирована силиконовым клеем R.T.V.

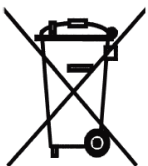
4.0 Ликвидации материала

Прибор исполнен из негорючих материалов. Конденсатор сделан из сухой пленки, и не содержит полихлорированный бифенил. Распределительный механизм содержит пластиковые, полиэфирные, смольные, и электрические компоненты. Зажигатель содержит электронные компоненты, и синтетические смолы. Все электронные компоненты могут производить вредные пары при горении. Данные пары должны быть устранены с осторожностью, необходимо избегать вдыхание этих паров. Местные правила по ликвидации продуктов должны быть соблюдены. Процесс ликвидации прибора должен соответствовать WEE директиве [2002/96/EC] и, поэтому он не должен классифицирован как коммерческий отход. Распределительный механизм содержит пластиковые, полиэфирные, смольные, и электрические компоненты. Все электронные компоненты могут производить вредные пары при горении.

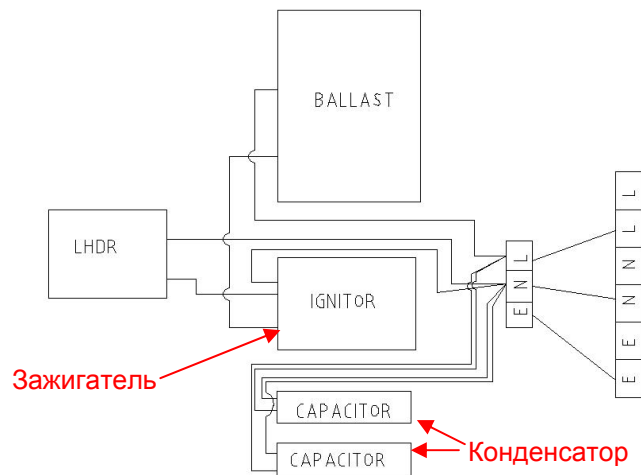
5.0 Лампы

Раскаленные и погашенные лампы не являются `особыми` отходами. Наружная обшивка должна быть разбита в контейнере для того, чтобы избежать ранений осколками. Данные правила относятся к Великобритании, другие правила могут существовать в других странах.

Важно: Не сжигайте лампы



Прибор не принадлежит к торговым отходам, и должен быть ликвидирован либо повторно использован таким образом чтобы уменьшить вред на окружающую среду.



Стандартная схема соединений
для ламп HPS и MBI

Таблица 1
Разновидности ламп, максимальная температура окружающей среды и рейтинги температур для оптики.

Мощность в Ваттах	Лампа	Цоколь лампы	Темп. окр среды °C		Клас-я тем-р	Макс. темп-ра поверхности °C	Темп. кабеля выше °C	Вес kg	Встроенный отражатель		
			Мин	Макс					Клас-я тем-р	Макс Темп. окр среды °C	Макс. темп-ра поверхности °C
50W	SON/T	E27	-45	+55	T4	130	30	7.5			
70W	SON/T, MBI/T										
80W	MBF			+45	T3	135	40	7.5			
100W	SON/T, MBI/T	E40		+55	T4	135	40	9.0	T3	+55	175
125W	MBF	E27/E40		+45	T3	135	40	8.0			
150W	SON/T, MBI/T	E40		+55	T4	135	40	11.0	T3	+55	175
250W	SON/T, MBI/T			+50	T4	135	35	15.0		+50	
400W	SON/T, MBI/T			+45	T3	160	50	16.0		+35	
250W	MBF			+50	T3	125	40	15.0		+40	180
400W	MBF			+35	T3	160	50	15.5			
400W No PFC	SON/T, MBI/T		+40	T3	160	50	16.0	+40		175	

Лампа	Стартовое и рабочее напряжение			Рейтинги предохранителя К-во ламп					
	Стартовый ток А	Рабочий ток лампы А	PFC uF	1	2	3	4	5	6
50W HPS	0.35	0.28	10	4A	4A	4A	6A	6A	10A
70W HPS/MBI	0.55	0.4	10	4A	4A	4A	6A	6A	10A
80W MBF	0.5	0.43	8	4A	4A	4A	4A	6A	10A
100W HPS/MBI	1	0.56	10	4A	4A	6A	10A	10A	10A
125W MBF	1	0.66	10	4A	6A	6A	10A	10A	10A
150W HPS/MBI	1.2	0.75	15	4A	6A	10A	10A	16A	16A
250W HPS/MBI	2.35	1.35	30	10A	16A	16A	20A	20A	20A
250W MBF	2.35	1.35	20	10A	16A	16A	20A	20A	20A
400W HPS/MBI	4.4	2.2	40	16A	20A	20A	25A	25A	32A
400W MBF	4.4	2.2	25	16A	20A	20A	25A	25A	32A

Коэффициент мощности ≥ 0.85

Терминалы 6mm² является нормой, петлевая прокладка проводов имеет предел силы тока 16A.

Температура хранения окр среды -40°C до +80°C

Хранение светильники должны храниться в прохладных, сухих условиях, и необходимо избегать доступ воздуха и влаги во внутрь прибора.

Лампы Цилиндрические Лампы с цоколем E27 либо E40, соответствующие EN 60238.

Характеристики предохранителя и МСВ Смотрите таблицу 2 для стартовых и рабочих потоков тока, и хар-к предохранителя. Также см. секцию 3.3.1 для информации по пусковому току.

Making Hazardous Environments Work

		<p>VICTOR LIGHTING PO Box 5571 Glasgow, G52 9AH Scotland</p>			
Telephone:	+44 (0) 141 810 9644	Registered No:	669157	Registered Office:	Mitre House, 160 Aldersgate Street, London, EC1A 4DD
Fax:	+44 (0) 141 810 9642				
Email:	info@victor-lighting.com				
Web:	www.victor-lighting.com				

For Technical support, please contact technical@victor-lighting.com

Note: Victor Lighting reserves the right to amend characteristics of our products and all data is for guidance only.

Для технической поддержки, пожалуйста обращайтесь к technical@victor-lighting.com